

Contents

Miriam Lay Brander

Introduction: The transformation of genres and genre theory
in the context of cultural globalization 9

Dialogues between (media) genres

Ute Heidmann

La créativité générique en contexte plurilingue et pluriculturel:
Concepts et analyses (Perrault et Chamoiseau) 47

Loreto Núñez

Las fábulas más que fabulosas de Monterroso.
Reconfiguraciones genéricas de Horacio, Ovidio y Fedro en
La Oveja Negra y demás fábulas 71

Kathleen Gyssels

Lapin, Luciole : L. G. Damas et Toni Morrison travestissent
le conte 107

Susanne Gehrmann

Le roman intermédiatique à la togolaise 137

Cultural Transfer and Permutations

Dr. Rolando Carrasco M.

Almanaques: Género ilustrado y futuro pronosticable
en el Virreinato del Perú (s. XVIII) 163

Horst Nitschack

La novela en Brasil: ¿un género «fuera de lugar»?
O: El malandro, un 'héroe' de la novela brasileña. 189

Jobst Welge

The Jungle Novel.
Permutations of an International Genre 211

Fragmentations and Breaks

Pere Joan Tous

¿Ustedes no han matado nunca a nadie?» Fragmentarismo e
intergenericidad en los microrrelatos de Max Aub
(*Crímenes ejemplares*, 1957) 237

Gesine Müller

La novela como conjunto de cuentos.
Rupturas de género y estrategias globalizadoras 263

Carolina Pizarro Cortés

Historia, identidad nacional e identidad continental en el ensayismo
mistraliano 283

Authors 303